

Accordo di Cooperazione Scientifica
fra
il Consiglio Nazionale delle Ricerche d'Italia (CNR)
e
l'Associazione Colombiana per il Progresso della Scienza (ACAC)

L'Associazione Colombiana per il Progresso della Scienza (ACAC) e il Consiglio Nazionale delle Ricerche d'Italia (CNR) (di seguito denominati "le Parti") hanno convenuto quanto segue:

Articolo I – Obiettivo

Obiettivo di questo accordo è quello di rafforzare ulteriormente la cooperazione nel campo della ricerca scientifica fra la Colombia e l'Italia.

Le Parti si impegnano, secondo i principi di uguaglianza e mutuo beneficio, di promuovere e sostenere la cooperazione tra qualificati ricercatori di ambedue le Istituzioni in quelle aree di ricerca di particolare interesse per entrambe le Parti.

Articolo II – Forme di cooperazione e di realizzazione

In questo Accordo di cooperazione sono incluse le seguenti attività:

- a) Progetti congiunti di ricerca
- b) Altre attività di cooperazione eventualmente pattuite

I dettagli ed il Programma di Cooperazione per ciascuna delle attività di cooperazione saranno definiti dalle Parti. Le Parti dovranno rivedere questo Programma di Cooperazione almeno ogni due anni. Esso dovrà contenere, tra le altre disposizioni, quanto segue:

- titolo, descrizione, durata e disposizioni finanziarie dei progetti congiunti di ricerca, seminari o qualsiasi altra iniziativa decisa dalle Parti, come anche i nominativi dei ricercatori e docenti che parteciperanno.

Articolo III – Modalità

Ciascuna Parte si farà carico dei costi dei partecipanti del proprio Paese. Il numero di progetti, seminari e qualsiasi altra attività di cooperazione da sostenere ogni anno dipenderanno dalla disponibilità finanziaria di ciascuna delle due Parti, che sarà definita ogni 2 anni in occasione del rinnovo del Programma di Collaborazione.

Articolo IV – Osservanza del Regolamento

I ricercatori partecipanti dovranno attenersi alle leggi del Paese ricevente e alla normativa delle Istituzioni ospitanti.

Articolo V – Proprietà Intellettuale

I diritti sulla proprietà intellettuale apparterranno al (i) ricercatore (i) e/o all'Istituto di appartenenza del ricercatore. Il dovuto riconoscimento per il supporto ricevuto dalle Parti dovrà essere indicato in qualsiasi pubblicazione che costituisca il risultato della ricerca comune.

Articolo VI – Altre Questioni

Procedure amministrative e disposizioni specifiche non previste in questo Accordo saranno fornite separatamente nel Programma di Collaborazione o convenute per via epistolare.

Articolo VII – Validità, Modifica, Disdetta

Il presente Accordo entrerà in vigore a partire dalla data della sua firma e avrà una validità di quattro anni. Ciascuna delle Parti può notificare all'altra le proprie intenzioni di porre termine alla validità dell'Accordo ed in tal caso qualsiasi programma in corso sarà portato a conclusione. A questo fine una comunicazione scritta sarà inviata sei mesi prima della scadenza dell'Accordo. L'Accordo potrà essere esteso per un identico periodo di validità di quattro anni in assenza di una notifica di una delle Parti.

Questo accordo è redatto e firmato in quattro esemplari, due in italiano, e due in inglese, avendo i testi identica validità.

Data:

Data: 02 NOV 2013

Per il Consiglio Nazionale
delle Ricerche d'Italia (CNR)

Per L'Associazione Colombiana per il
Progresso della Scienza (ACAC)

Il Presidente
Luigi Nicolais

Il Presidente
Eduardo Posada Flóres


